YAMAHA

Wireless Speaker
Enceinte connectée
Bocina Inalámbrica
Caixa acústica sem-fio
无线音箱

TRUE X SPEAKER 3A WS-X3A

© 2024 Yamaha Corporation
Published 12/2024
2024年12月 发行
KSOD-A0
VHR8920

EN Safety Guide

Please read these precautions carefully before using this product.

Points that must be observed

Be sure to carefully read and observe the following precautions to avoid harm to yourself or to others, as well as damage to your personal property. After reading, please keep this document readily available for anyone who uses this product.

- For inspection or repair, please contact one of the following customer centers.
  - The store where you purchased the product
  - Yamaha dealer
- This product is intended for use as a general household device. Do not use it in any field or activity requiring a high degree of reliability in regard to human lives or valuable assets.
- Please note that Yamaha accepts no liability for any losses resulting from improper use or unauthorized modification of this product.

⚠ WARNING

These precautions alert you to the possibility of death or serious injury to yourself or others.

If you notice any abnormality

- If any of the following abnormalities occur, stop using this product immediately.
  - Unusual smells, sounds or smoke coming from the product
  - Foreign matter or water gets inside the product
  - An unusual amount of heat from the product
  - Cracks or damage to the product
  - The USB cable is damaged
  Continuing to use the product as-is may result in burns, injury, fire ignition, explosion, fluid leakage, electrical shock or malfunction. Have the product inspected or repaired immediately.

Charging

- To charge the product, connect it to the USB port of a commercially available USB power adaptor (5 V DC, min. 2 A output). Incorrect connection may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunctions. For details on charging, refer to the User Guide.
- Charge this product within the specified charging temperature range. Charging temperature range: 5 °C to 45 °C
  Charging at a temperature outside this range may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock, or malfunction.
- Do not use the included USB cable for other devices. Use only the included USB cable to charge this product. Failure to observe this may cause a fire, burns, or malfunction.
- Do not cover the product with blankets, clothing or similar materials while being used or charged. This may cause overheating or ignite a fire.
- Never charge this product when it is wet. This may cause a fire, explosion, fluid leakage, electrical shock or malfunction.
- The included USB cable is not waterproof. Be sure that the product and the USB cable are not wet when charging. If they are wet, wipe them off with a soft, dry cloth and allow them to dry thoroughly before charging the product.

Battery use

- Do not dispose of batteries in a fire or hot oven, or mechanically crush or cut the battery. Doing so may cause an explosion.
- Do not leave the batteries in a place with extremely high ambient temperature. This may result in an explosion, or cause the flammable liquid or gas to leak.
- Do not subject the batteries to extremely low air pressure. This may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not drop this product or apply any strong impact to the product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.
  Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

Do not disassemble

- Do not disassemble or modify this product. Failure to observe this may cause a fire, electric shock, injury or malfunction.

Fire warning

- Do not use open flame near this product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

Handling

- Do not drop this product or apply any strong impact to the product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

Wireless unit

- Do not use this product in an area where the use of radio waves is restricted, such as near medical devices. Otherwise, radio waves emitted from this product may affect the operation of medical electric equipment. When using this product in an airplane, follow the instructions of the crew.
- Do not use this product within 15 cm (6 in) of a person with a heart pacemaker implant or a defibrillator implant. Otherwise, radio waves emitted from this product may affect the operation of the pacemaker implant or the defibrillator implant.

⚠ CAUTION

These precautions alert you to the possibility of physical injury to yourself or others.

Installation

- Do not place the product in an unstable position where it might accidentally drop or fall over and cause injuries.

Hearing loss

- Do not use the product for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, consult a physician.
- Minimize the volume of the connected device and this product before connecting. Failing to do so may result in hearing loss or device damage.

Handling

- Do not do the following:
  - Stand on or sit on the equipment.
  - Put heavy items on top of the equipment.
  Failure to observe this may cause injuries or damage to the equipment.

NOTICE

Follow the precautions below to avoid malfunction and damage to this product and to prevent the loss of data.

- Do not install this product in a place subject to:
  - Direct sunlight
  - Extremely high or low temperatures or atmospheric pressure
  - Excessive dust or humidity
  - Corrosive gases or salt air, or excessive smoke or steam
  Otherwise, malfunction or damage to the product may be caused.
- Storage at high temperatures will accelerate the deterioration of battery performance. Store in a cool and well-ventilated place out of direct sunlight. Never leave it in a parked car.
- If the surface becomes dirty, immediately wash it with fresh water (such as tap water) to remove the dirt. Leaving it with dirt on it may cause discoloration or deterioration of the surface or malfunction of the product.
- When cleaning the product, use a dry, soft cloth. Using chemicals such as benzine or thinner, cleaning agents, or chemical scrubbing cloths can cause discoloration or deformation.
- Do not place or hold the product in the vicinity of a clock, magnetic card, or other object that can be affected by the magnetic field of the product. Otherwise, the data on the affected device may be corrupted or destroyed.
- Please observe the following:
  - Do not apply unreasonable force to the buttons, switches, jacks and so on.
  - Do not tug on the USB cable while it is connected.
  Failure to observe these points may damage the product.
- Do not do anything that could damage the included USB cable.
  - Do not place it near a heater.
  - Do not bend it excessively or alter it.
  - Do not scratch it.
  - Do not place it under a heavy object.
  Using the power cord with the core of the cord exposed could cause malfunction of the product.
- If you plan to transfer ownership of this product, include this document and the supplied accessories along with the product.

Information

This product is dustproof and waterproof equivalent to the IP67 standard. It is not affected by dust and maintains its functions even when it is placed in water for a certain period of time. However, it is not completely waterproof and should not be operated underwater.

While this standard guarantees the performance of the product with fresh water or tap water at room temperature, it is not covered by the guarantee with hot water or seawater. In addition, the warranty does not cover malfunctions caused by the ingress of water or dust due to incorrect handling, even during the warranty period.

Label infomation

The model name (model number), serial number, power requirements, etc. are displayed on the bottom of the product.
You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No.

Serial No.

Rechargeable battery

- This device contains a lithium-ion battery.
  - You should recharge the battery at least once every six months, to ensure that they stay functional. If the battery is not used for a long time, the charging time may become longer, or the battery may not be able to charge.
  - The battery cannot be charged at a temperature outside of that which is specified. Charge the battery within the specified temperature range.
  - Rechargeable batteries have limited lifetimes, and their capacity degrades depending on the method of storage, the environment, frequency of use and the passage of time.
  - The battery is not removable by the user.
  - Lithium-ion batteries can be recycled.
  After usage, you may recycle the battery, but never attempt to remove it by yourself. Have the device inspected by qualified Yamaha service personnel. If there is no Yamaha service personnel in your area, dispose of it properly according to relevant environmental laws and disposal rules in your area.

For details on the included accessories and specifications of this product, refer to the User Guide.

All company names, product names and other such listings in this documentation are the registered trademarks or trademarks of their respective companies.

The illustrations and screens in this manual are for instructional purposes only. Software may be revised and updated without prior notice.

FR Guide de sécurité

Lisez attentivement ces précautions avant d'utiliser ce produit.

Consignes à observer

Lisez attentivement et observez les précautions énumérées ci-dessous pour prévenir les risques de blessures pour l'utilisateur et des tiers, et éviter les dommages matériels.
Après avoir lu ce document, rangez-le en veillant à ce qu'il soit accessible à toute personne utilisant ce produit.

- Contiez tout travail d'inspection ou de réparation à un des centres de SAV suivants.
  - L'enseigne où vous avez acheté le produit
  - Un revendeur Yamaha
- Ce produit est conçu pour un usage dans un cadre domestique ordinaire. Ne l'utilisez dans aucun secteur ou activité requérant une fiabilité élevée dont dépendent la vie de personnes ou les biens de grande valeur.
- Yamaha décline toute responsabilité pour toute perte causée par une utilisation incorrecte ou des modifications non autorisées de ce produit.

⚠ AVERTISSEMENT

Ces précautions vous alertent sur des risques de décès ou de blessures graves pour l'utilisateur ou des tiers.

En cas d'anomalie

- En présence d'une des anomalies suivantes, cessez immédiatement d'utiliser ce produit.
  - Des odeurs, sons inhabituels ou de la fumée émanant du produit.
  - Un corps étranger ou de l'eau a pénétré à l'intérieur du produit.
  - Le produit dégage une chaleur anormale.
  - Le produit est fissuré ou endommagé.
  - Le câble USB est endommagé.
  Continuer à utiliser le produit dans cet état pourrait causer des brûlures, des blessures, une inflammation, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement. Faites immédiatement inspecter ou réparer le produit.

Charge

- Pour charger le produit, branchez-le au port USB d'un adaptateur USB disponible dans le commerce (5 V CC, intensité min. de 2 A) Une connexion incorrecte pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou des dysfonctionnements. Pour des détails sur la charge du produit, reportez-vous au Guide d'utilisation.
- Chargez ce produit en respectant la plage de température prescrite. Plage de température de charge : 5 °C à 45 °C
  Le charger à une température en dehors de cette plage pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.
- N'utilisez pas le câble USB inclus avec d'autres dispositifs. Utilisez uniquement le câble USB inclus pour charger ce produit. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, des brûlures ou un dysfonctionnement.
- Ne couvrez pas le produit avec des couvertures, des vêtements ou des matériaux similaires durant l'utilisation ou la charge. Cela pourrait causer une surchauffe ou un incendie.
- Ne chargez jamais ce produit quand il est mouillé. Cela pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.
- Le câble USB inclus n'est pas étanche. Assurez-vous que le produit et le câble USB ne sont pas mouillés lors de la charge. S'ils sont mouillés, essuyez-les avec un chiffon doux et sec et laissez-les bien sécher avant de charger le produit.

Précautions liées à la batterie

- Ne placez jamais les batteries dans le feu ou un four chaud et ne les écrasez ni les entaillez jamais. Cela pourrait causer une explosion.
- Ne laissez pas les batteries dans un endroit soumis à des températures ambiantes extrêmement élevées. Cela pourrait causer une explosion, ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- N'exposez pas les batteries à une pression atmosphérique extrêmement basse. Cela pourrait causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Ne laissez pas tomber ce produit et ne le soumettez pas a des chocs importants. Le nonrespect de cette precaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc electrique ou un dysfonctionnement.
- Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect.

Démontage interdit

- Ne démontez et ne modifiez pas ce produit. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, un choc électrique, des blessures ou un dysfonctionnement.

Prévention contre les incendies

- Ne placez pas ce produit à proximité d'une flamme nue. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Maniement

- Ne laissez pas tomber ce produit et ne le soumettez pas à des chocs importants. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Appareil sans fil

- N'utilisez pas ce produit dans un endroit où l'émission d'ondes radio est interdite, comme par exemple à proximité d'équipements médicaux. Sans cela les ondes radio émises par ce produit pourraient affecter le fonctionnement des équipements électromédicaux. Utilisez ce produit à bord d'un avion en suivant toujours les consignes de l'équipage.
- N'utilisez pas ce produit à moins de 15 cm d'une personne portant un stimulateur ou défibrillateur cardiaque. Sans cela les ondes radio émises par ce produit pourraient affecter le fonctionnement du stimulateur ou défibrillateur cardiaque.

⚠ ATTENTION

Ces précautions vous alertent sur des risques de blessures pour l'utilisateur ou des tiers.

Installation

- Ne placez pas le produit dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe ou se renverse accidentellement et ne provoque des blessures.

Perte de capacités auditives

- N'utilisez pas le produit de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable pour l'oreille, au risque d'endommager irrémédiablement votre ouïe. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
- Abaissez le volume de l'appareil connecté et de ce produit avant la connexion. Le non-respect de ces précautions peut provoquer une perte d'acuité auditive ou endommager l'équipement.

Maniement

- Évitez de faire ce qui suit :
  - Ne vous asseyez pas sur le produit et ne le piétinez pas.
  - Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.
  Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

AVIS

Suivez les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter un dysfonctionnement et un endommagement de ce produit et la perte de données.

- Ne rangez pas ce produit dans un endroit exposé à:
  - la lumière directe du soleil
  - des températures ou une pression atmosphérique extrêmement élevées ou basses
  - une quantité de poussière ou d'humidité excessive
  - des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, ou des fumées ou des vapeurs excessives
  Le non-respect de ces consignes pourrait causer un dysfonctionnement ou un endommagement du produit.
- Le stockage à des températures élevées accélérera la détérioration des performances de la batterie. À ranger dans un endroit frais et bien aéré à l'abri de la lumière directe du soleil. Ne le laissez jamais dans une voiture en stationnement.
- Si la surface devient sale, lavez-la immédiatement à l'eau douce (de l'eau du robinet, par exemple) pour enlever la saleté. Si vous laissez la saleté, la surface risque de se décolorer ou de se détériorer ou le produit de mal fonctionner.
- Nettoyez le produit en le frottant avec un chiffon doux et sec. L'utilisation de produits chimiques tels que de l'benzène, du diluant et des produits ou lingettes de nettoyage peut causer une décoloration ou une déformation de l'unité.
- Évitez de placer ou de tenir le produit à proximité d'une horloge, d'une carte magnétique ou de tout autre objet susceptible d'être affecté par le champ magnétique du produit. Autrement, les données stockées sur le dispositif affecté risquent d'être endommagées ou détruites.
- Veuillez observer les consignes suivantes:
  - N'appliquez pas de force excessive aux boutons, commutateurs, prises, etc.
  - Ne tirez pas sur le câble USB quand il est connecté.
  Le non-respect de ces consignes pourrait endommager le produit.
- Ne faites rien qui pourrait endommager le câble USB inclus.
  - Ne le placez pas à proximité d'un radiateur.
  - Évitez de le plier excessivement ou de le modifier.
  - Évitez de l'érafler.
  - Ne placez pas dessus d'objets lourds.
  L'utilisation du cordon d'alimentation en ayant le conducteur du cordon exposé pourrait provoquer un dysfonctionnement du produit.
- Si vous comptez transférer la propriété de ce produit, veillez à inclure ce document ainsi que les accessoires fournis avec le produit.

Informations

Ce produit résiste à la poussière et à l'eau, conformément à la norme IP67. Il n'est pas affecté par la poussière et conserve ses fonctions même lorsqu'il est placé dans l'eau pendant une période prolongée. Toutefois, il n'est pas complètement étanche et ne doit pas être utilisé sous l'eau.
Bien que cette norme garantisse les performances du produit avec de l'eau douce ou de l'eau du robinet à température ambiante, son utilisation avec de l'eau chaude ou de l'eau de mer n'est pas couverte par la garantie. De plus, la garantie ne couvre pas les dysfonctionnements provoqués par l'infiltration d'eau ou de poussière due à une manipulation incorrecte, même pendant la période de garantie.

Informations sur l'étiquette

Le nom du modèle (numéro de modèle), le numéro de série, les exigences électriques, etc. sont affichés au bas du produit.
Il est recommandé de noter par écrit ce numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous et de conserver ce manuel comme preuve permanente de votre achat pour faciliter l'identification en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

Batterie rechargeable

- Cette unité contient une batterie au lithium-ion.
  - Veillez à recharger les batteries au moins une fois tous les six mois pour préserver leur capacité de charge. Si la batterie n'est pas utilisée pendant une période prolongée, la durée de charge pourrait augmenter ou la batterie pourrait ne plus être rechargeable.
  - La batterie ne peut pas être rechargée à des températures en dehors de la plage spécifiée. Recharger la batterie dans un environnement où la température est comprise dans la plage spécifiée.
  - Les batteries rechargeables ont une durée de vie limitée et la dégradation de leur capacité de charge dépend de la méthode de rangement, de l'environnement, de la fréquence d'utilisation et de leur âge.
  - La batterie n'est pas conçue pour être extraite par l'utilisateur.
  - Les batteries au lithium-ion sont recyclables.
  Recyclez la pile après utilisation mais ne l'ôtez jamais par vous-même. Faites inspecter l'unité par un technicien Yamaha qualifié. Si vous ne trouvez pas de technicien Yamaha qualifié dans votre région, mettez la pile au rebut conformément aux lois et aux réglementations environnementales en vigueur localement.

Pour en savoir plus sur les accessoires inclus et les caractéristiques techniques de ce produit, reportez-vous au Guide d'utilisation.

Tous les noms de sociétés, de produits et autres appellations similaires reprris dans ce document sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

Les illustrations et les captures d'écran figurant dans ce manuel servent uniquement à expliciter les instructions.
Le logiciel peut être révisé et mis à jour sans préavis.

DE Sicherheitshandbuch

Lesen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig durch, bevor Sie vorliegendes Gerät einsetzen.

Punkte, die beachtet werden müssen

Lesen und beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.
Bewahren Sie vorliegendes Dokument nach der Lektüre für alle Benutzer dieses Geräts auf.

- Wenden Sie sich zur Inspektion oder Reparatur an eine der folgenden Kundendienststellen.
  - das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben
  - Yamaha-Händler
- Dieses Gerät ist für allgemeinen Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht in Bereichen oder Tätigkeiten, die im Zusammenhang mit Menschenleben oder wertvollen Vermögenswerten ein hohes Maß an Zuverlässigkeit erfordern.
- Yamaha kann eine Haftung für Verluste übernehmen, die durch unsachgemäße Verwendung oder unbefugte Umrüstung dieses Geräts entstehen.

⚠ WARNUNG

Diese Vorsichtsmaßnahmen warnen vor tödlichen oder schweren Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen.

Bei Auffälligkeiten

- Tritt eine der folgenden Unregelmäßigkeiten auf, stellen Sie den Einsatz dieses Geräts sofort ein.
  - Das Gerät erzeugt ungewöhnliche Gerüche, Geräusche oder Rauch.
  - Fremdmaterial oder Wasser ist in das Gerät eingedrungen.
  - Das Gerät ist ungewöhnlich warm.
  - Das Gerät weist Risse oder Beschädigungen auf.
  - Das USB-Kabel ist beschädigt.
  Wird das Gerät in diesem Zustand weiter eingesetzt, könnten Verbrennungen, Verletzungen, Brände, Explosionen, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störungen erfolgen. Lassen Sie das Gerät umgehend prüfen oder reparieren.

Laden

- Zum Aufladen des Produkts verbinden Sie es mit dem USB-Anschluss eines handelsüblichen USB-Netzteils (mit 5 V DC, min. 2 A Ausgang). Eine falsche Verbindung kann einen Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung verursachen. Einzelheiten zum Laden finden sich im Benutzerhandbuch.
- Laden Sie dieses Gerät innerhalb des angegebenen Ladetemperaturbereichs auf.
  Ladetemperaturbereich: 5 °C bis 45 °C
  Das Laden außerhalb dieses Bereichs kann einen Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung verursachen.
- Das mitgelieferte USB-Kabel darf nicht mit anderen Geräten eingesetzt werden. Verwenden Sie zum Laden dieses Geräts nur das mitgelieferte USB-Kabel. Andernfalls können Brände, Verbrennungen oder Störungen verursacht werden.
- Das Gerät beim Einsatz oder Aufladen nicht mit Decken, Kleidung o. Ä. bedecken. Dies kann zu Überhitzung oder einem Brand führen.
- Laden Sie dieses Gerät niemals auf, wenn es nass ist. Andernfalls kann ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.
- Das mitgelieferte USB-Kabel ist nicht wasserdicht. Achten Sie darauf, dass das Produkt und das USB-Kabel beim Laden nicht nass sind. Sollten sie nass sein, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab und lassen sie vor dem Laden des Produkts gründlich trocknen.

Umgang mit Akkus

- Die Akkus sollten weder in einem Feuer oder heißen Ofen verbrannt noch mechanisch aufgetrennt oder zerkleinert werden. Anderenfalls könnte eine Explosion erfolgen.
- Bewahren Sie die Akkus nicht an Orten mit extrem hohen Umgebungstemperaturen auf. Anderenfalls könnte eine Explosion oder Austritt brennbarer Flüssigkeit oder Gas erfolgen.
- Setzen Sie die Akkus keinem extrem niedrigen Luftdruck aus. Anderenfalls könnte eine Explosion oder Austritt brennbarer Flüssigkeit oder Gas erfolgen.
- Schützen Sie dieses Gerät vor Stürzen und starken Stößen. Anderenfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.
- Wenn ein Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird, besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

Nicht zerlegen

- Dieses Gerät nicht zerlegen oder umrüsten. Anderenfalls kann ein Brand, Stromschlag, Verletzung oder Störung verursacht werden.

Vor Feuer schützen

- Halten Sie offenen Flammen von diesem Gerät fern. Andernfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

Handhabung

- Schützen Sie dieses Gerät vor Stürzen und starken Stößen. Anderenfalls könnte ein Brand, Explosion, Flüssigkeitsaustritt, Stromschlag oder Störung erfolgen.

Drahtlosgerät

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Bereichen, in denen die Verwendung von Funkwellen eingeschränkt ist, z.B. in der Nähe von medizinischen Geräten. Anderenfalls könnten von diesem Gerät ausgehende Funkwellen den Betrieb medizinischer Geräte beeinträchtigen. Bei der Verwendung dieses Geräts in einem Flugzeug befolgen Sie die Anweisungen der Besatzung.
- Personen mit Herzschrittmacher- oder Defibrillator-Implantat müssen mindestens 15 cm von diesem Gerät entfernt bleiben. Andernfalls könnten von diesem Gerät ausgestrahlte Funkwellen den Betrieb des Herzschrittmachers- oder Defibrillator-Implantats beeinträchtigen.

⚠ VORSICHT

Diese Vorsichtsmaßnahmen warnen vor Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen.

Aufstellung

- Stellen Sie das Produkt nicht auf eine instabilen Fläche, wo es versehentlich herunterfallen oder umstürzen und Verletzungen verursachen könnte.

Gehörverlust

- Benutzen Sie das Produkt nicht über längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden entstehen. Sollten Sie einen Hörverlust erleiden oder ein Klingeln in den Ohren wahrnehmen, suchen Sie einen Arzt auf.
- Stellen Sie die Lautstärke des anzuschließenden Geräts und dieses Produkts vor dem Anschluss auf Minimum. Anderenfalls könnten Gehör- oder Geräteschäden verursacht werden.

Handhabung

- Tun Sie folgende Dinge nicht:
  - Stehen oder Sitzen auf dem Gerät.
  - Stellen schwerer Gegenstände auf das Gerät.
  Nichtbeachtung kann Verletzungen oder Geräteschäden verursachen.

ACHTUNG

Befolgen Sie die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen, um Störung und Beschädigung des Geräts und Datenverlust zu vermeiden.

- Vermeiden Sie den Einsatz dieses Geräts unter folgenden Bedingungen:
  - direkte Sonneneinstrahlung
  - extrem hohe bzw. niedrige Temperaturen oder hoher bzw. niedriger atmosphärischer Druck
  - übermäßig viel Staub oder Feuchtigkeit
  - Korrosive Gase oder salzhaltige Luft, oder übermäßiger Rauch oder Dampf
  Anderenfalls könnte eine Störung oder Beschädigung des Geräts erfolgen.
- Lagerung bei hohen Temperaturen beschleunigt die Verschlechterung der Akkuleistung. Lagern Sie es an einem kühlen und gut belüfteten Platz, wo es vor direkter Sonnenstrahlung geschützt ist. Belassen Sie es niemals in einem geparkten Fahrzeug.
- Wenn die Oberfläche verschmutzt ist, waschen Sie sie sofort mit frischem Wasser (z. B. Leitungswasser) ab, um den Schmutz zu entfernen. Verschmutzungen können zu einer Verfärbung oder Alterung der Oberfläche oder zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Produkts ein weiches, trockenes Tuch. Die Verwendung von Chemikalien wie Benzin oder Verdünner, Reinigungsmittel oder Schreuerlappen kann Verfärbungen oder Verformungen verursachen.
- Platzieren oder halten Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Uhr, einer Magnetkarte oder einen anderen Objekts, das vom Magnetfeld dieses Geräts beeinflusst werden kann. Andernfalls könnten die Daten auf dem betroffenen Gerät beschädigt oder zerstört werden.
- Bitte Folgendes beachten:
  - Üben Sie keine übermäßige Kraft auf Tasten, Schalter, Buchsen usw. aus.
  - Ziehen Sie nicht am USB-Kabel, während es angeschlossen ist.
  Anderenfalls könnte das Gerät beschädigt werden.
- Das mitgelieferte USB-Kabel unter keinen Umständen beschädigen.
  - Von Heizgeräten fernhalten.
  - Weder knicken noch umbauen.
  - Kratzer vermeiden.
  - Keiner schweren Last aussetzen.
  Wird das Netzkabel mit freiliegenden Drähten verwendet, kann dies Fehlfunktionen des Produkts verursachen.
- Falls Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, legen Sie vorliegende Unterlagen und das zugehörige Zubehör bei.

Zur Information

Die Staub- und Wasserdichtigkeit des Produkts entspricht dem Standard IP67. Es ist staubunempfindlich und behält seine Funktionen auch dann bei, wenn es für eine gewisse Zeit in Wasser gebracht wird. Es ist jedoch nicht vollständig wasserdicht und sollte nicht unter Wasser betrieben werden.
Dieser Standard garantiert die Leistung des Produkts mit Süßwasser oder Leitungswasser bei Raumtemperatur, die Garantie erstreckt sich jedoch nicht auf Heißwasser oder Meerwasser. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie nicht auf Funktionsstörungen, die, auch während der Garantiezeit, durch das Eindringen von Wasser oder Staub aufgrund unsachgemäßer Handhabung verursacht werden.

Etikett-Informationen

Der Modellname (Modellnummer), die Seriennummer, der Strombedarf usw. werden an Unterseite des Produkts angezeigt.
Sie sollten diese Seriennummer an der dafür vorgesehenen Stelle notieren und diese Anleitung als dauerhafte Unterlage für Ihren Kauf aufbewahren, um die Identifizierung im Falle eines Diebstahls zu erleichtern.

Modell-Nr.

Serien-Nr.

Akku

- Dieses Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku.
  - Die Akkus mindestens alle sechs Monate aufladen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig bleiben. Wenn der Akku längere Zeit nicht benutzt wird, kann sich die Ladezeit verlängern, oder der Akku lässt möglicherweise nicht mehr laden.
  - Der Akku kann nicht außerhalb der angegebenen Temperaturbereichs aufgeladen werden. Laden Sie den Akku innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs auf.
  - Akkus haben eine begrenzte Lebensdauer, und ihre Kapazität nimmt in Abhängigkeit deren Lagerung, Umgebung, Verwendungshäufigkeit und Nutzungsdauer ab.
  - Der Akku kann vom Benutzer nicht entfernt werden.
  - Lithium-Ionen-Batterien können recycelt werden.

Einzelheiten zum mitgelieferten Zubehör und die technischen Daten des Produkts finden Sie im Benutzerhandbuch.

Alle in vorliegender Anleitung erwähnten Firmen- und Produktnamen und dergleichen sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der entsprechenden Firmen.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen und Bildschirmdarstellungen dienen nur anschaulichen Zwecken.

Software kann ohne vorherige Ankündigung geändert oder aktualisiert werden.

Etikettinformation

Modellnamn (modellnummer), serienummer, kraftförsörjning, m.m., visas på produktens undersida.
Du bör anteckna serienumret i utrymmet nedan och förvara den här bruksanvisningen som ett bevis på ditt köp och för att underlätta identifiering i händelse av stöld.

Modellnummer

Serienummer

SV Säkerhetsguide

Läs dessa säkerhetsåtgärder noggrant innan produkten används.

Punkter som ska observeras

Var noga med att läsa och iaktta följande försiktighetsåtgärder för att undvika skada på dig själv eller andra, såval som egendomsskada.
Efter att ha läst dokumentet ska du hålla det tillgängligt för alla som använder produkten.

- För inspektion eller reparation, kontakta något av följande kundcenter.
  - Butiken där du köpte produkten
  - Yamaha återförsäljare
- Produkten är avsedd att användas som en allmän hushållsapparat. Den ska inte användas inom något område eller aktivitet som kräver hög uppmärksamhet när det gäller mänskliov eller värdefulla tillgångar.
- Observera att Yamaha inte kan bedömas med något ansvar för förluster till följd av felaktig användning eller obehörig modifiering av denna produkt.

⚠ VARNING

Dessa försiktighetsåtgärder varnar dig för risken för dödligt utfall personskada på dig själv eller andra.

Om du upptäcker något onormalt

- Om några följande avvikelser uppstår, ska du sluta att använda produkten omedelbart.
  - Ovanliga dofter, ljud eller rök som kommer ut från produkten
  - Främmande ämnen eller vatten inuti produkten
  - En ovanlig mängd värmeutveckling från produkten
  - Sprickor eller skador på produkten
  - USB-kabeln är skadad
  Fortsätter du att använda produkten som den är kan det leda till brännskador, personskador, brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning. Produkten ska omedelbart inspekteras eller repareras.

Ladda

- Anslut produkten till USB-porten på en kommersiellt tillgänglig USB-nätadapter (5 V DC, min. 2 A utgång) när den ska laddas. Felaktig anslutning kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning. För mer information om hur man laddar se Användarhandboken.
- Produkten ska laddas inom det specificerade temperaturintervallet. Temperaturområde för laddning: 5 °C till 45 °C
  Laddning vid en temperatur utanför detta intervall kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.
- Använd inte den medföljande USB-kabeln med andra apparater. Använd endast medföljande USB-kabel för att ladda denna produkt. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, brännskador eller funktionsstörning.
- Produkten ska inte täckas över med filtar, kläder, eller liknande material medan den används eller laddas. Detta kan orsaka överhettning eller brand.
- Produkten ska aldrig laddas när den är våt. Detta kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.
- Den medföljande USB-kabeln är inte vattentät. Se till att produkten och USB-kabeln inte är våta vid laddning. Om de är våta, torka av dem med en mjuk torr trasa och låt dem torka ordentligt innan du laddar produkten.

Användning av batteri

- Batterier ska inte slängas i öppen eld eller het ugn, eller mekaniskt krossa eller klippa batteriet. Detta kan orsaka en explosion.
- Batterierna ska inte lämnas på en plats med extremt hög omgivningstemperatur. Resultatet kan leda till en explosion eller orsaka att den lättantändliga vätskan eller gasen läcker ut.
- Utsätt inte batterierna för extremt lågt lufttryck. Detta kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Undvika att tappa eller utsatta produkten för kraftig paverkan. Underlatenhet att observera detta kan orsaka brand, explosion, vatskeläckage, elchock eller funktionsstorning.
- Risk för brand eller explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ.

Montera inte isär

- Produkten ska inte demonteras eller modifieras. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, elektrisk stöt, personskador eller funktionsstörning.

Brandvarning

- Produkten ska inte användas nära en öppen eld. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.

Hantering

- Undvika att tappa eller utsätta produkten för kraftig påverkan. Underlåtenhet att observera detta kan orsaka brand, explosion, vätskeläckage, elchock eller funktionsstörning.

Trådlös enhet

- Produkten ska inte användas i områden där användning av radiovågor är begränsad som exempelvis nära medicinska apparater. I annat fall kan radiovågor som sänds ut från denna produkt påverka driften av medicinsk elektrisk utrustning. När denna produkt används i ett flygplan, ska instruktionerna från kabinpersonalen följas.
- Denna produkt ska inte användas inom 15 cm från personer som har implanterad pacemaker eller hjärtstartare. Annars finns risken att radiovågor som sänds ut från denna produkt kan påverka driften av medicinsk elektrisk utrustning.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Dessa försiktighetsåtgärder varnar dig för risken för fysisk skada på dig själv eller andra.

Installering

- Placera inte produkten på en instabil plats där den kan falla eller välta och orsaka personskador.

Hörselnedsättning

- Använd inte denna produkt med hög eller obehaglig volymnivå under en länge tid, eftersom detta kan medföra permanent hörselnedsättning. Kontakta läkare om du upplever hörselförsämring eller om det ringer i öronen.
- Minimera volymen för anslutna apparater och denna produkt före anslutning. Underlåtenhet att göra det, kan leda till hörselnedsättning eller skador på enheten.

Hantering

- Du får inte göra följande:
  - Stå eller sitta på utrustningen.
  - Placera tunga föremål ovanpå utrustningen.
  Om dessa inte följs kan det orsaka personskador eller skada på utrustningen.

MEDDELANDE

Följ försiktighetsåtgärderna nedan för att undvika funktionsfel och skada på produkt samt förhindra förlust av data.

- Installera inte denna produkt på en plats om har:
  - Direkt solljus
  - Extremt höga eller låga temperaturer eller atmosfärstryck
  - Väldigt mycket damm eller fuktighet
  - Frätande gaser eller salt luft, eller mycket rök eller ånga
  Annars kan funktionsfel eller skada på produkten uppstå.
- Förvaring vid höga temperaturer kommer att påskynda försämringen av batteriets prestanda. Förvara på en sval och välventilerad plats utanför direkt solljus. Lämna den aldrig i en parkerad bil.
- Om ytan blir smutsig, tvätta den omedelbart med friskt vatten (t.ex. Kranvatten) för att avlägsna smutsen. Att lämna den med smuts på kan orsaka misstämning eller försämring av ytan eller funktionsfel på produkten.
- När produkten rengörs, ska en torr, mjuk trasa användas. Användning av kemikalier som bensin eller förtunningsmedel , rengöringsmedel eller kemiska tvättdukar kan orsaka misstämning eller försämring.
- Använd eller placera inte produkten i närheten av en klocka, magnetkort eller något annat föremål som kan påverkas av produktens magnetfält. Annars kan data på enheten skadas eller förstöras.
- Följande ska observeras:
  - Undvik alltför mycket kraft på knappparna, brytarna, uttagen och så vidare.
  - Ryck inte i USB-kabeln när den är ansluten.
  Underlåtenhet att följa dessa punkter kan skada produkten.
- Gör inte något som kan skada den medföljande USB-kabeln.
  - Placera den inte nära ett vär

PT Guia de Segurança

Leia estas precauções cuidadosamente antes de usar este produto.

Pontos que devem ser observados

Certifique-se de ler e observar cuidadosamente as seguintes precauções para evitar danos a você ou a outras pessoas, bem como danos à sua propriedade pessoal.
Após a leitura, mantenha este documento disponível para qualquer pessoa que use este produto.
- Para inspeção ou reparo, entre em contato com um dos seguintes centros de atendimento ao cliente.
  - A loja onde você comprou o produto
  - Concessionária Yamaha
- Este produto deve ser usado como um dispositivo doméstico geral. Não o use em qualquer campo ou atividade que requeira um alto grau de confiabilidade em relação a vidas humanas ou bens valiosos.
- Observe que a Yamaha não se responsabiliza por quaisquer perdas resultantes do uso impróprio ou modificação não autorizada deste produto.

⚠ *ADVERTÊNCIAS*

Essas precauções alertam sobre a possibilidade de morte ou ferimentos graves para você ou outras pessoas.

Se você perceber alguma anormalidade

- Se ocorrer alguma das seguintes anormalidades, pare de usar este produto imediatamente.
  - Aromas, sons ou fumaça incomuns saindo do produto
  - Matérias estranhas ou água entram no produto
  - Uma quantidade incomum de calor do produto
  - Rachaduras ou danos ao produto
  - O cabo USB está danificado

  Continuar a usar o produto como está pode resultar em queimaduras, ferimentos, ignição, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento. Faça a inspeção ou reparo do produto imediatamente.

Carregando

- Para carregar o produto, conecte-o à porta USB de um adaptador de alimentação USB disponível no mercado (5 V DC, saída mínima de 2 A). A conexão incorreta pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento. Para obter detalhes sobre o carregamento, consulte o Guia do usuário.
- Carregue este produto dentro da faixa de temperatura de carregamento especificada.
  Faixa de temperatura de carregamento: 5 °C a 45 °C.
  Carregar a uma temperatura fora desta faixa pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.
- Não use o cabo USB fornecido para outros dispositivos. Use apenas o cabo USB fornecido para carregar este produto. A não observação disso pode causar incêndio, queimaduras ou mau funcionamento.
- Não cubra o produto com cobertores, roupas ou materiais semelhantes enquanto estiver sendo usado ou carregado. Isso pode causar superaquecimento ou iniciar um incêndio.
- Nunca carregue este produto quando ele estiver molhado. Isso pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.
- O cabo USB fornecido não é à prova de água. Certifique-se de que o produto e o cabo USB não sejam molhados ao carregar. Se estiverem molhados, remova a umidade com um pano seco e macio, e permita que sequem completamente antes de carregar o produto.

Uso da bateria

- Não descarte as baterias no fogo ou forno quente, nem esmague ou corte mecanicamente a bateria. Isso pode causar uma explosão.
- Não deixe as baterias em um local com temperatura ambiente extremamente alta. Isso pode resultar em uma explosão ou fazer com que o líquido ou gás inflamável vaze.
- Não sujeite as baterias a uma pressão de ar extremamente baixa. Isso pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Não deixe cair este produto ou aplique qualquer impacto forte no produto. O não cumprimento desta regra pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.
- Existe risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

Não desmonte

- Não desmonte nem modifique este produto. A não observação disso pode causar incêndio, choque elétrico, ferimentos ou mau funcionamento.

Advertência relativa a fogo

- Não use chama aberta perto deste produto. O não cumprimento desta regra pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

Manuseio

- Não deixe cair este produto ou aplique qualquer impacto forte no produto. O não cumprimento desta regra pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

Unidade sem fio

- Não use este produto em uma área onde o uso de ondas de rádio é restrito, como próximo a dispositivos médicos. Caso contrário, as ondas de rádio emitidas por este produto podem afetar o funcionamento do equipamento elétrico médico. Ao usar este produto em um avião, siga as instruções da tripulação.
- Não use este produto a menos de 15 cm de uma pessoa com um implante de marca-passo cardíaco ou um implante de desfibrilador. Do contrário, as ondas de rádio emitidas por este produto podem afetar a operação do implante de marca-passo ou do desfibrilador.

⚠ *CUIDADO*

Essas precauções alertam sobre a possibilidade de ferimentos físicos em você ou em outras pessoas.

Instalação

- Não coloque o produto em uma posição instável, em que ele possa cair ou tombar acidentalmente e causar ferimentos.

Perda da audição

- Não use o produto durante um longo período de tempo a um volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você experimentar qualquer perda de audição ou zumbido nos ouvidos, consulte um médico.
- Minimize o volume do dispositivo conectado e deste produto antes de conectar. Não fazer isso pode resultar em perda auditiva ou dano ao dispositivo.

Manuseio

- Não faça o seguinte:
  - Ficar em pé ou sentar no equipamento.
  - Colocar itens pesados sobre o equipamento.

  Deixar de observar isso pode causar lesões ou danos ao equipamento.

AVISO

Siga as precauções abaixo para evitar mau funcionamento e danos a este produto e para prevenir a perda de dados.

- Não instale este produto em um local sujeito a:
  - Luz do sol direta
  - Temperatura ou pressão atmosférica extremamente alta ou baixa
  - Poeira ou umidade excessiva
  - Gases corrosivos ou ar salgado, ou fumaça ou vapor excessivo

  Do contrário, pode haver mau funcionamento ou danos ao produto.
- O armazenamento em altas temperaturas acelerará a deterioração do desempenho da bateria. Guarde em um lugar fresco e bem ventilado, fora da luz direta do sol. Nunca deixe em um carro estacionado.
- Se a superfície ficar suja, lave-a imediatamente com água fresca (como água de torneira) para remover a sujeira. Deixar a sujeira nela pode causar a descoloração ou deterioração da superfície ou um mau funcionamento do produto.
- Ao limpar o produto, use um pano seco e macio. O uso de produtos químicos como benzina ou diluente, agentes de limpeza ou panos de limpeza químicos pode causar descoloração ou deformação.
- Não coloque nem segure o produto perto de um relógio, cartão magnético ou outro objeto que possa ser afetado pelo campo magnético do produto. Caso contrário, os dados no dispositivo afetado podem ser corrompidos ou destruídos.
- Observe o seguinte:
  - Não aplique força excessiva aos botões, interruptores, conectores e assim por diante.
  - Não puxe o cabo USB enquanto ele estiver conectado.

  A não observação desses pontos pode danificar o produto.
- Não faça nada que possa danificar o cabo USB fornecido.
  - Não o coloque perto de um aquecedor.
  - Não o dobre excessivamente nem o altere.
  - Não o arranhe.
  - Não o coloque sob um objeto pesado.

  Usar o cabo de alimentação com o núcleo do cabo exposto pode causar mau funcionamento do produto.
- Se você planeja transferir a propriedade deste produto, inclua este documento e os acessórios fornecidos junto com o produto.

Informação

Este produto é à prova de poeira e à prova d'água equivalente ao padrão IP67. Ele não é afetado pela poeira e mantém suas funções mesmo ao ser colocado na água durante um certo período de tempo. No entanto, ele não é completamente à prova d'água e não deve ser operado debaixo d'água. Embora este padrão garanta o desempenho do produto com água fresca ou água da torneira na temperatura ambiente, a garantia não cobre o uso com água quente ou água do mar. Além disso, a garantia não cobre os maus funcionamentos causados pelo ingresso de água ou poeira devido ao manuseio incorreto, mesmo durante o período da garantia.

Informações no rótulo

O nome do modelo (número do modelo), número de série, requisitos de energia, etc. estão indicados na parte inferior do produto.
Você deve anotar este número de série no espaço fornecido abaixo e guardar este manual como um registro permanente de sua compra para ajudar na identificação no caso de roubo.

Nº do modelo

Nº de série

Bateria recarregável

- Este dispositivo contém uma bateria de íons de lítio.
  - Você deve recarregar as baterias pelo menos uma vez a cada seis meses, para garantir que continuem funcionando. Se a bateria não for usada durante um período prolongado, o tempo de carregamento pode se tornar mais longo, ou a bateria pode não ser capaz de ser carregada.
  - A bateria não pode ser recarregada em uma temperatura fora da especificada. Recarregue a bateria dentro da faixa de temperatura especificada.
  - As baterias recarregáveis têm vida útil limitada e sua capacidade diminui dependendo do método de armazenamento, do ambiente, da freqüência de uso e da passagem do tempo.
  - A bateria não pode ser removida pelo usuário.
  - As baterias de íon de lítio podem ser recicladas.

Para os detalhes sobre os acessórios incluídos e especificações deste produto, consulte o Guia do usuário.

Todos os nomes de empresas, nomes de produtos e outras listagens nesta documentação são marcas comerciais registradas ou marcas comerciais de suas respectivas empresas.

As ilustrações e as capturas de tela neste manual são apenas para fins instrutivos.

O software pode ser revisado e atualizado sem aviso prévio.

NL Veiligheidsgids

Lees deze voorzorgsmaatregelen zorgvuldig voordat u het product gebruikt.

Punten waarop u moet letten

Zorg dat u de volgende voorzorgsmaatregelen zorgvuldig leest en opvolgt om letsel van uzelf of anderen of schade aan uw persoonlijke eigendommen te vermijden.
Houd na het lezen dit document beschikbaar voor iedereen die het product gebruikt.
- Neem voor inspectie of reparatie contact op met één van de volgende klantencentra.
  - De winkel waar u het product heeft gekocht
  - Yamaha dealer
- Dit product is bedoeld om te gebruiken als een algemeen huishoudelijk apparaat. Gebruik het niet bij activiteiten die een hoge mate van betrouwbaarheid vereisen met betrekking tot mensenlevens of waardevolle bezittingen.
- Neem er nota van dat Yamaha geen aansprakelijkheid accepteert voor verliezen als gevolg van onjuist gebruik of modificatie van dit product zonder toestemming.

⚠ *WAARSCHUWING*

Deze voorzorgsmaatregelen maken u attent op de mogelijkheid van fataal of serieus letsel van uzelf of anderen.

Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als een van de volgende onregelmatigheden zich voordoet, stop gebruik van het product dan onmiddellijk.
  - Ongebruikelijk geur, geluid of rook uit het product
  - Als er vreemde stoffen of water in het product komen
  - Als het product ongebruikelijk heet wordt
  - Als er barsten of schade aan het product ontstaan
  - De USB-kabel is beschadigd

  Voortgezet gebruik van het product in deze situatie kan resulteren in brandwonden, letsel, ontvlamming, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen. Laat het product onmiddellijk controleren of repareren.

Opladen

- Om het product op te laden verbindt u het met de USB-poort van een in de handel verkrijgbare USB-oplader (5 V DC, min. 2 A vermogen). Onjuiste aansluiting kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen. Raadpleeg voor details over opladen de Gebruikershandleiding.
- Laad dit product op binnen het gespecificeerde temperatuurbereik. Temperatuurbereik voor het opladen: 5 °C - 45 °C
  Opladen op een temperatuur buiten dit bereik kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.
- Gebruik de meegeleverde USB-kabel niet voor andere toestellen. Gebruik alleen de meegeleverde USB-kabel om dit product op te laden. Als u dit niet opvolgt, kan dat leiden tot brand, brandwonden of storingen.
- Bedek het product niet met dekens, kleding of vergelijkbare materialen terwijl het wordt gebruikt of opgeladen. Dit kan oververhitting of het ontstaan van brand veroorzaken.
- Laad dit product nooit op als het nat is. Dit kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.
- De meegeleverde USB-kabel is niet waterproof. Zorg ervoor dat het product en de USB-kabel niet nat zijn bij het opladen. Als ze nat zijn, moet u ze afnemen met een zachte, droge doek en ze goed laten drogen voor u het product oplaadt.

Accugebruik

- Gooi accu's niet in vuur of in een hete oven, verbrijzel ze niet en maak er geen gaten in. Dit kan een explosie veroorzaken.
- Bewaar accu's niet op een plek met extreem hoge omgevingstemperatuur. Dit kan resulteren in een explosie of kan het lekken van brandbare vloeistoffen of gas veroorzaken.
- Stel de accu's niet bloot aan extreem lage luchtdruk. Dit kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gas.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot een brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.
- Gevaar voor brand of ontploffing als de accu wordt vervangen door een incorrect type.

Niet demonteren

- U mag dit product niet demonteren of aanpassen. Als u dit niet opvolgt, kan dat leiden tot brand, elektrische schokken, letsel of storingen.

Waarschuwing tegen brand

- Gebruik geen open vuur bij dit product. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot een brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.

Gebruik

- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot een brand, explosie, vloeistoflekkage, elektrische schokken of storingen.

Draadloos toestel

- Gebruik dit product niet in een gebied waar het gebruik van radiogolven is beperkt, zoals in de buurt van medische apparatuur. Anders kunnen de verzonden radiogolven van dit product de werking van medische elektrische apparatuur beïnvloeden. Als dit product in een vliegtuig wordt gebruikt, volg dan de instructies van de bemanning op.
- Gebruik dit product niet op een afstand korter dan 15 cm van personen met een hart-pacemaker-implantaat of een defibrillator-implantaat. Anders kunnen de verzonden radiogolven van dit product de werking van het hart-pacemaker-implantaat of het defibrillator-implantaat beïnvloeden.

⚠ *VOORZICHTIG*

Deze voorzorgsmaatregelen maken u attent op de mogelijkheid van lichamelijk letsel van uzelf of anderen.

Opstelling

- Plaats het product niet in een onstabiele positie waardoor het per ongeluk kan vallen of omvallen en letsel kan veroorzaken.

Gehoorverlies

- Gebruik het product niet te lang op een hoog of oncomfortabel geluidsniveau, aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken. Consulteer een KNO-arts als u ruis in uw oren of gehoorverlies constateert.
- Minimaliseer eerst het volume van het apparaat waar u verbinding mee maakt en het volume van dit toestel voor u de verbinding tot stand brengt. Als u dit niet doet, kan er gehoorbeschadiging of schade aan het toestel ontstaan.

Gebruik

- Doe het volgende niet:
  - Staan of zitten op de apparatuur.
  - Zware voorwerpen bovenop de apparatuur plaatsen.

  Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dit letsel of schade aan de apparatuur veroorzaken.

LET OP

Volg de onderstaande voorzorgsmaatregelen om storingen en schade aan dit product te vermijden en dataverlies te voorkomen.
- Installeer dit product niet in een plaats die blootstaat aan:
  - Direct zonlicht
  - Extreem hoge of lage temperaturen of atmosferische druk
  - Teveel stof of een te hoge vochtigheid
  - Corrosieve gassen of zilte lucht, of erg veel rook of stoom

  Anders kunnen er storingen of schade aan het product ontstaan.
- Bewaren bij hoge temperaturen zal het achteruitgaan van de prestaties van de batterij versnellen. Bewaar op een koele en goed geventileerde plek, niet direct in de zon. Nooit achterlaten in een geparkeerde auto.
- Als het oppervlak vuil wordt, moet u het onmiddellijk wassen met zoet water (bijvoorbeeld kraanwater) om het vuil te verwijderen. Als u het vuil laat zitten, kan dit leiden tot verkleuring of aantasting van het oppervlak of tot storingen aan het product.
- Gebruik bij het schoonmaken van het product een zachte droge doek. Het gebruik van chemische stoffen als benzine of thinner, reinigingsproducten of chemische schoonmaakdoekjes kan verkleuring of vervorming veroorzaken.
- Plaats of houd het product niet in de nabijheid van een klok, magnetische kaart of ander object dat kan worden beïnvloed door het magnetische veld van dit product. Anders kunnen de gegevens van het betrokken apparaat worden beschadigd of vernietigd.
- Let op het volgende:
  - Oefenen geen ongedefinieerde druk uit op de knoppen, schakelaars, stekkers etc.
  - Trek niet aan de USB-kabel als deze is aangesloten.

  Als u deze punten niet opvolgt kan dit schade aan het product veroorzaken.
- Doe niets waardoor de meegeleverde USB-kabel beschadigd kan raken.
  - Niet in de buurt van een verwarming plaatsen.
  - Buig het niet te ver door een verander het niet.
  - Kras niet over het snoer.
  - Plaats het niet onder een zwaar voorwerp.

  Als u het netsnoer gebruikt terwijl de kerndraden van het snoer blootliggen, kan dat storingen aan het product veroorzaken.
- Als u van plan bent dit product over te dragen, dient u dit document en de meegeleverde accessoires samen met het product over te dragen.

Informatie

Dit product is stofbestendig en waterbestendig op het niveau van de IP67-norm. Het ondervindt geen hinder van stof en blijft functioneren ook wanneer het een zekere tijd lang in water wordt geplaatst. Het is echter niet volledig waterbestendig en mag niet onder water worden gebruikt.
Alhoewel deze norm de prestaties van het product garandeert met zoet water of kraanwater bij kamertemperatuur, geldt deze garantie niet voor heet water of zeewater. Daarnaast dekt de garantie geen storingen die veroorzaakt worden door het binnendringen van water of stof door onoordeelkundige omgang, zelfs tijdens de garantieperiode.

Informatie op het label

De modelnaam (modelnummer), serienummer, eisen voor de stroomvoorziening enz. staan vermeld aan de onderkant van het product. Noteer dit serienummer in de ruimte hieronder en bewaar deze handleiding als een permanent bewijsstuk van uw aankoop om te helpen bij de identificatie bij diefstal.

Modelnr.

Serienr.

Oplaadbare accu

- Het apparaat bevat een lithium-ion-accu.
  - U moet de accu's tenminste eens per zes maanden opladen om ervoor te zorgen dat ze blijven functioneren. Als de batterij langere tijd niet wordt gebruikt, is het mogelijk dat de opladattijd langer wordt, of dat de batterij zelfs helemaal niet meer opgeladen kan worden.
  - De accu kan niet worden opgeladen bij een temperatuur buiten het gespecificeerde bereik. Laat de accu op binnen het gespecificeerde temperatuurbereik.
  - Oplaadbare accu's hebben een beperkte levensduur en hun capaciteit vermindert, afhankelijk van de opslagmethode, de omgeving, de gebruiksfrequentie en de verstreken tijd.
  - De accu kan niet door de gebruiker worden verwijderd.
  - Lithium-ion-accu's kunnen worden gerecycled.

Raadpleeg voor details betreffende de meegeleverde accessoires en de technische gegevens van dit product de Gebruikershandleiding.

Alle namen van bedrijven en producten en andere vermeldingen in deze handleiding, zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

De illustraties en schermen in deze handleiding dienen uitsluitend voor instructiedoeleinden.

Software kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd of bijgewerkt.

FI Turvaopas

Lue nämä varotoimenpiteet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttämistä.

Noudatettavat kohdat

Varmista, että luet huolellisesti ja noudatat seuraavia varotoimenpiteitä, jotta välttäisit vahingoittamasta itseäsi tai muita, tai aiheuttamasta vahinkoa henkilökohtaiselle omaisuudellesi.
Lukemisen jälkeen pidä tämä asiakirja helposti saatavissa kaikille, jotka käyttävät tätä tuotetta.
- Tarkastusta tai korjausta varten ota yhteyttä yhteen seuraavista huoltokeskuksista.
  - Liike, josta ostit tuotteen
  - Yamahan jälleenmyyjä
- Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi yleisenä kotitalouslaitteena. Älä käytä sitä millään alueella tai missään aktiviteetissa, joka edellyttää suurta vastuuta ihmishenkistä tai arvokkaasta omaisuudesta.
- Huomaa, että Yahama ei kanna vastuuta mistään menetyksistä, jotka johtuvat tämän tuotteen väärästä käytöstä tai luvattomasta muuntelusta.

⚠ *VAROITUS*

Nämä varotoimenpiteet varoittavat itseäsi tai muita henkilöitä koskevan kuoleman tai vakavan loukkaantumisen mahdollisuudesta.

Jos huomaat jotain poikkeavaa

- Jos mitään seuraavista poikkeavuuksista tapahtuu, lopeta tämän tuotteen käyttö välittömästi.
  - Tuotteesta tulee epätavallista hajua, ääniä tai savua
  - Vieras esine tai vettä on päässyt tuotteen sisälle
  - Tuotteesta lähtee epätavallisen paljon lämpöä
  - Tuotteessa on halkeamia, tai se on vahingoittunut
  - USB-kaapeli on vahingoittunut

  Tämän tuotteen käyttö sellaisenaan saattaa johtaa palovammoihin, loukkaantumiseen, tulen syttymiseen, nesteen vuotamiseen, sähköiskuun tai virhetoimintaan. Vie tuote tarkastettavaksi tai korjattavaksi välittömästi.

Lataaminen

- Tuotteen lataamiseksi yhdistä se kaupallisesti saatavilla olevan USB-virta-adaptorin USB-porttiin (5 V DC, min. 2 A teho). Väärä liitäntä saattaa aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen, nesteen vuotamisen, sähköiskun tai virhetoimintoja. Katso lisätietoja lataamisesta käyttäjän oppaasta.
- Lataa tämä tuote määrätyllä latauslämpötila-alueella.
  Latauslämpötila-alue: 5 °C - 45 °C.
  Lataaminen lämpötilassa, joka on tämän alueen ulkopuolella, saattaa aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen, nesteen vuotamisen, sähköiskun tai virhetoimintoja.
- Älä käytä muiden laitteiden mukana toimitettua USB-kaapelia. Käytä vain tämän tuotteen mukana toimitettua USB-kaapelia lataamiseen. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa tulipalon, palovammoja tai virhetoimintoja.
- Älä peitä tätä tuotetta vitteillä, kankaalla tai samanlaisilla materiaaleilla, kun sitä käytetään tai ladataan. Tämä saattaa aiheuttaa ylikuumenemista tai sytyttää tulen.
- Älä koskaan lataa tätä tuotetta, kun se on märkä. Tämä saattaa aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen, nesteen vuotamisen, sähköiskun tai virhetoimintoja.
- Mukana toimitettu USB-kaapeli ei ole veden kestävä. Varmista, ettetevät tuote ja USB-kaapeli ole märkiä, kun ladataisaan. Jos ne ovat märkiä, pyyhi ne kuiviksi pehmeällä, kuivalla kankaalla ja anna niiden kuivua läpikotaisin ennen tuotteen lataamista.

Akun käyttö

- Älä hävitä akkuja tulessa tai kuumassa uunissa tai murskaa niitä mekaanisesti tai viilllä niitä. Se saattaa aiheuttaa räjähdyksen.
- Älä jätä akkuja paikkaan, jossa on erittäin korkea ympäristön lämpötila. Tämä saattaa johtaa räjähdykseen tai aiheuttaa helposti syttyvän nesteen tai kaasun vuotamista.
- Älä altista akkuja erittäin alhaiselle ilmanpaineelle. Tämä saattaa johtaa räjähdykseen tai helposti syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.
- Älä pudota tätä tuotetta tai kohdista siihen voimakasta iskua. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen, nesteen vuotamisen, sähköiskun tai virhetoimintoja.
- On olemassa tulipalon tai räjähdyksen vaara, jos akku on vaihdettu väärätyyppiseen.

Älä pura

- Älä pura tai muuntele tätä tuotetta. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskuja, loukkaantumisia tai virhetoimintoja.

Tulipalovaroitus

- Älä käytä avotulta tämän tuotteen lähellä. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen, nesteen vuotamisen, sähköiskun tai virhetoimintoja.

Käsittely

- Älä pudota tätä tuotetta tai kohdista siihen voimakasta iskua. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen, nesteen vuotamisen, sähköiskun tai virhetoimintoja.

Langaton laite

- Älä käytä tätä tuotetta alueella, jossa radioaaltojen käyttö on rajoitettua, kuten lääketieteellisten laitteiden lähellä. Muussa tapauksessa tästä tuotteesta välittyvät radioaallot saattavat vaikuttaa lääketieteellisten sähköisten laitteiden toimintaan. Kun käytät tätä laitetta lentokoneessa, noudata henkilökunnan antamia ohjeita.
- Älä käytä tätä tuotetta 15cm:n sisäpuolella henkilöistä, joilla on sydämentahdistin tai defibrillaattori. Muussa tapauksessa tästä tuotteesta välittyvät radioaallot saattavat vaikuttaa sydämentahdistimen tai defibrillaattorin toimintaan.

⚠ *HUOMIO*

Nämä varotoimenpiteet varoittavat sekä itseäsi että muita henkilöitä koskevasta kuoleman tai vakavan loukkaantumisen mahdollisuudesta.

Asennus

- Älä sijoita tuotetta epävakaaseen paikkaan, jossa se saattaa vahingossa pudota tai kaatua ja aiheuttaa loukkaantumisia.

Kuulon menetys

- Älä käytä tuotetta pitkän aikaa korkealla tai epämiellyttävällä äänenvoimakkuustasolla, koska tämä voi aiheuttaa pysyvän kuulon menetyksen. Jos koet kuulon menetystä tai soimista korvissasi, kysy neuvoa lääkäriltä.
- Pienennä yhdistettävän laitteen ja tämän tuotteen äänenvoimakkuuksia ennen yhdistämistä. Tämän noudattamatta jättäminen saattaa johtaa kuulon menetykseen tai laitevaurioon.

Käsittely

- Älä tee seuraavaa:
  - seso tai istu laitteen päällä.
  - pane raskaita esineitä laitteen päälle.

  Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa loukkaantumisia tai vahingoittaa laitetta.

HUOMAUTUS

Noudata alla olevia varotoimenpiteitä välttääksesi virhetoiminnot ja aiheuttamasta vahinkoa tälle tuotteelle ja estääksi tietojen menetyksen.
- Älä asenna tätä tuotetta paikkaan, jolka altistuu:
  - suoralle auringonvalolle
  - erittäin korkeille tai matalille lämpötiloille tai ilmakehän paineelle
  - suurelle määrälle pölyä tai kosteutta
  - syövyttäville kaasuille tai suolaiselle ilmalle tai suurelle määrälle savua tai höyryä

  Muussa tapauksessa saattaa aiheutua virhetoimintoja tai vahinkoa tälle tuotteelle.
- Korkeissa lämpötiloissa säilyttäminen saattaa nopeuttaa akun suorituskyvyn heikkenemistä. Säilytä viileässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa pois suorasta auringonvalosta. Älä jätä sitä parkkeerattuun autoon.
- Jos pinta tulee likaiseksi, pese se välittömästi makealla vedellä (kuten kraanavedellä) poistaaksesi lian. Tuotteen likaiseksi jättäminen saattaa aiheuttaa pinnan värin muuntumista tai heikentymistä tai tuotteen virhetoimintaa.
- Kun puhdistat tuotteen, käytä kuivaa, pehmeää kangasta. Kemikaalien kuten bentseenin tai tinnerin, puhdistusaineiden tai kemiallisten pesulinojen käyttö saattaa aiheuttaa värin muutoksia tai vääntymistä.
- Älä aseta tai pidä tuotetta kellon, magneettikortin tai muun esineen, joka voi vaikuttaa tuotteen magneettikenttään, läheisyydessä. Muussa tapauksessa tiedot laitteessa, joka on altistunut vaikutukselle, saattavat turmeltua tai tuhoutua.
- Noudata seuraavaa.
  - Älä käytä liiallista voimaa painikkeisiin, kytkimiin, liitäntöihin jne.
  - Älä vedä USB-kaapelista, kun se on kytketty.

  Näiden kohtien noudattamatta jättäminen saattaa vahingoittaa tuotetta.
- Älä tee mitään, mikä voisi vahingoittaa mukana toimitettua USB-kaapelia.
  - Älä aseta sitä lämmittimen lähelle.
  - Älä taivuta sitä liikaa tai muuntele sitä.
  - Älä naarmuta sitä.
  - Älä aseta sitä raskaan esineen alle.

  Virtajohdon käyttö, kun sen johdon ydin on paljaana, saattaa aiheuttaa tuotteen virhetoimintaa.
- Jos haluat siirtää tämän tuotteen omistajuuden toiselle henkilölle, toimita tuotteen mukana tämä asiakirja ja siihen kuuluvat lisävarusteet.

Tiedot

Tämä tuote on pölyn- ja vedenkestävä IP67-standardin mukaisesti. Siihen ei vaikuta pöly, ja se säilyttää toimintonsa, vaikka se on pantu veteen tietyksi aikaa. Kuitenkaan se ei ole täysin vedenkestävä, eikä sitä tulisi käyttää vedessä.
Vaikka tämä standardi takaa tuotteen toiminnan makeassa vedessä tai kraanavedessä huoneen lämpötilassa, se ei takaa toimintoa kuumassa vedessä tai merivedessä. Lisäksi takuu ei takaa takuuaikanakaan virhetoimintoja, jotka aiheutuvat veden tai pölyn sisäänpääsystä, jonka syynä oli tuoteen väärä käsittely.

Merkin tiedot

Mallin nimi (mallin numero), sarjanumero, virtavaatimukset jne. näkyvät tuotteen pohjassa.
Kirjoita tämä sarjanumero alla olevaan tilaan ja säilytä tämä käyttöohje pysyvänä todistuksena ostokestasi. Sitä voidaan käyttää apuna laitteen tunnistamisessa, kun se on varastettu.

Malli nro

Sarja nro

Ladattava akku

- Tämä tuote sisältää litium-ioni-akun.
  - Akku on ladattava vähintään kerran puolessa vuodessa varmistaaksesi sen, että se säilyy toimintakykyisenä. Jos akkua ei ladata pitkään aikaan, sen lataamisaika saattaa pidentyä, tai akkua ei ehkä voida ladata.
  - Akku ei lataudu lämpötilassa, joka on määrätyn alueen ulkopuolella. Lataa akku määrätyn lämpötila-alueen sisällä.
  - Ladattavilla akuilla on rajattu elinikä, ja niiden toimintakyky pienenee riippuen säilytystavasta, ympäristöstä, käyttötiheydestä ja ajan kulumisesta.
  - Käyttäjä ei voi irrottaa akkua.
  - Litium-ioni-akkuja voidaan kierrättää.

Katso käyttäjän oppaasta lisätietoja tämän tuotteen mukana toimitetuista lisävarusteista ja tuotteen ominaisuuksista.

Kaikki yhtiöiden nimet, tuotenimet ja muut vastaavat listat tässä asiakirjassa ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä tai vastaavien yhtiöiden tavaramerkkejä.

Tämän käyttöohjeen kuvat ja näyttöruudut ovat vain ohjetarkoitusta varten.

Ohjelmistoa voidaan korjata ja päivittää ilman etukäteisilmoitusta.

ZH 安全指南

使用本产品前，请仔细阅读以下注意事项。

务必遵守的要点

请务必仔细阅读并遵守以下注意事项，以避免自己或他人受伤或者个人财物损坏。
阅读之后，请妥善保管本文档，以便任何使用本产品的人员随时查阅。
- 如需检修本产品，请与以下客户中心之一联系。
  - 本产品购自的商店
  - Yamaha 经销商
- 本产品的设计用途是作为普通家电使用。在任何需要高可靠性以确保生命或贵重财产安全的场合或活动中，请勿使用本产品。
- 请注意，对于因不当使用或擅自改动本产品而造成的任何损失， Yamaha 概不负责。

⚠ *警告*

以下注意事项提醒您留意会导致自己或他人死亡或重伤的可能性。

当意识到任何异常情况时

- 如果发现以下任何异常，请立即停止使用本产品。
  - 产品发出异常气味、声音或烟雾
  - 有异物或水进入产品
  - 产品异常烫手
  - 产品有裂缝或损坏
  - USB 缆线已损坏

  在异常情况下继续使用本产品可能会导致烫伤、受伤、起火、爆炸、液体泄漏、触电或故障。如果出现异常，请立即将本产品送修。

充电

- 要给产品充电，请将其连接到市售 USB 电源适配器 （5 V DC，最小 2 A 输出）的 USB 端口。连接不当可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。有关详细的充电说明，请参阅用户指南。
- 请在指定的充电温度范围内给本产品充电。
  充电温度范围：5 °C – 45 °C
  在该温度范围外充电可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。
- 请勿将随附的 USB 缆线用于其他设备。请仅使用随附的 USB 缆线给本产品充电。不遵守此规定可能会导致火灾、烫伤或故障。
- 在本产品使用或充电期间，请勿用毯子、衣服或类似物品遮盖本产品。否则可能会导致其过热或起火。
- 本产品潮湿时切勿充电，否则可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。
- 附带的 USB 缆线不防水。充电时请确保产品和 USB 缆线没有弄湿。潮湿时，请先用柔软的干布擦干，并彻底干燥，然后再为本产品充电。

电池的使用

- 请勿将电池置于火中或烤箱中，或者使用机械碾压或切割电池，否则可能会导致爆炸。
- 请勿将电池留在环境温度极高的地方，否则可能会导致爆炸或者泄漏可燃液体或气体。
- 请勿将电池置于极低气压之下，否则可能会导致爆炸或者泄漏可燃液体或气体。
- 请勿让本产品摔落地上或遭受猛烈撞击。不遵守此规定可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。
- 如果更换的电池型号不正确，可能会造成火灾或爆炸。

请勿拆卸

- 请勿拆解或改装本产品。不遵守此规定可能会导致火灾、触电、受伤或故障。

防火警告

- 请勿在本产品附近使用明火。不遵守此规定可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。

使用

- 请勿让本产品掉落地上或遭受猛烈撞击。
  不遵守此规定可能会造成火灾、爆炸、液体泄漏、触电或故障。

无线设备

- 请勿在限制使用无线电波的地方 （例如医疗设备附近）使用本产品。否则，本产品发射的无线电波可能会影响医疗电器的运行。在飞机上使用本产品时，请遵从机组人员的指示。
- 使用本产品时，请与植入心脏起搏器或除颤器的人保持至少 15 cm 的距离。否则，本产品发射的无线电波可能会影响心脏起搏器或除颤器的运行。

⚠ *注意*

以下注意事项提醒您留意会导致自己或他人身份受伤的可能性。

安装

- 请勿将本产品放在不稳定的地方，否则可能导致突然掉落或翻倒并造成人身伤害。

听力损伤

- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本产品，否则可能会造成永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请尽快就医。
- 在连接之前，将连接的设备和本产品的音量调至最低。不这样做可能会导致听力受损或耳机损坏。

使用

- 请勿执行以下操作：
  - 站于或坐于设备上。
  - 将重物置于设备顶上。

  否则可能会导致人身伤害或设备损坏。

须知

请遵守以下注意事项，以免本产品出现故障和损坏，以及防止数据丢失。
- 请勿在以下地方安装本产品：
  - 阳光直射
  - 温度或大气压极高或极低
  - 灰尘过多或过湿
  - 腐蚀性气体或含盐份空气，或过量烟雾或蒸汽

  否则可能会导致本产品故障或损坏。
- 高温存放会加速电池性能劣化。请存放于阴凉通风处，避免阳光直射。切勿滞留在停放的汽车中。
- 如果表面脏污，请立即用淡水 （如自来水）清洗，去除污渍。留有污渍可能会导致表面变色、劣化或产品故障。
- 请使用柔软的干布清洁本产品。使用汽油或稀释剂、清洗剂或化学清洗布等化学品可能会导致变色或变形。
- 放置或拿取产品时，请勿靠近钟表、磁卡或其他可能受产品磁场影响的物体。否则，受影响装置上的数据可能会损坏或损毁。
- 请遵守以下规定：
  - 请勿过分用力按压按钮、开关、插口等。
  - 请勿拉扯已连接的 USB 缆线。